

皇居周辺歩道利用マナー

Manners when using the sidewalk along the periphery of the Imperial Palace

利用皇宮周圍人行道時的注意事項

황거 주변길 이용시의 매너



千代田区

chiyoda city



歩道は歩行者優先

Priority is given to pedestrians.

人行道歩行者優先

인도는 보행자 우선

歩行者が優先であることを忘れずに利用しましょう。

詳しく知る ♥



歩道をふさがない

Large groups should not spread or block footpath.

不要引起人行道堵塞

인도를 가로막지 마십시오

グループでは広がらず、歩道をふさがないようにしましょう。

詳しく知る ♥



狭いところは一列に

Be prepared to walk in single file on narrow roads.

窄路段時請排成一列

좁은 곳은 일렬로

狭いところは一列に。無理な追い越しはやめましょう。

詳しく知る ♥



周回は反時計回り

Walk or run counterclockwise.

請按逆时针方向通行

조깅 코스를 달릴 때는 반시계 방향으로

ランナー・ウォーカーは反時計回りとし、歩行者をよけて通行しましょう。

詳しく知る ♥



タイムよりゆとり

Don't run too fast.

請留出寬裕時間

타임보다 안전

ランナーはタイムにこだわらず、ゆとりあるスピードを心がけましょう。

詳しく知る ♥



ながら通行は控える

Stop listening to music, or checking your mobile while walking or running.

走路時請注意不要影响他人

스마트폰 등을 사용하면서 통행하지 마십시오

音楽プレイヤーやスマートフォンなどの「ながら通行」は控えましょう。

詳しく知る ♥



自転車はすぐに止まれるスピードで

Bicyclists must slow down.

自行車应保持安全即停的车速

자전거 이용 시는 바로 멈출 수 있는 정도의 속도로
自転車は、すぐに止まれるスピードで通行しましょう。

詳しく知る ♥



ゴミは必ず持ち帰る

Take your trash home.

務必將垃圾自行帶回

쓰레기는 반드시 가지고 돌아가십시오

ゴミは必ず持ち帰りましょう。

詳しく知る ♥



思いやりの心で

Be considerate.

持有同情之心

남을 배려하는 마음을 가져 주십시오

思いやりの心を持ってみんなが気持ちよく
利用できるように行動しましょう。

詳しく知る ♥

皇居周辺歩道利用マナー

Manners when using the sidewalk along the periphery of the Imperial Palace

利用皇宮周圍人行道時的注意事項

황거 주변길 이용시의 매너

千代田区
chiyoda city

[return to Top Page](#)



歩道は歩行者優先

Priority is given to pedestrians.

人行道歩行者優先

인도는 보행자 우선

歩行者が優先であることを忘れずに利用しましょう。

歩道では歩行するのが基本です。運動で歩道を利用する際には、観光や散策などで歩いている方に細心の注意を払い、通行の妨げや迷惑をかけたりしないことを念頭において利用しましょう。

Next

皇居周辺歩道利用マナー

Manners when using the sidewalk along the periphery of the Imperial Palace

利用皇宮周圍人行道時的注意事項

황거 주변길 이용시의 매너

千代田区

chiyoda city

[return to Top Page](#)



歩道をふさがない

Large groups should not spread or block footpath.

不要引起人行道堵塞

인도를 가로막지 마십시오

グループでは広がらず、歩道をふさがないようにしましょう。

団体やグループで歩道を利用する際に、横並びに広がったり、集団でかたまったりしていると他の利用者の迷惑になります。通行の妨げにならないよう、周囲の利用者に配慮しましょう。

Next

皇居周辺歩道利用マナー

Manners when using the sidewalk along the periphery of the Imperial Palace

利用皇宮周圍人行道時的注意事項

황거 주변길 이용시의 매너

千代田区

chiyoda city

[return to Top Page](#)



狭いところは一列に

Be prepared to walk in single file on narrow roads.

窄路段時請排成一列

좁은 곳은 일렬로

狭いところは一列に。無理な追い越しはやめましょう。

大手門前、千鳥ヶ淵交差点手前、祝田橋交差点などの歩道が狭くなっているところでは、他の利用者の迷惑にならないよう、スピードを落として一列で通行しましょう。また無理な追い越しは接触や衝突などの危険があります。追い越しをする時は、周りの安全を確認して十分間隔をとりましょう。

Next

皇居周辺歩道利用マナー

Manners when using the sidewalk along the periphery of the Imperial Palace

利用皇宮周圍人行道時的注意事項

황거 주변길 이용시의 매너



千代田区
chiyoda city



[return to Top Page](#)



周回は反時計回り

Walk or run counterclockwise.

请按逆时针方向通行

조깅 코스를 달릴 때는 반시계 방향으로

ランナー・ウォーカーは反時計回りとし、
歩行者をよけて通行しましょう。

皇居内濠を周回するときは反時計回りとして、スムーズな通行のために逆走はしないように心がけましょう。
また他の利用者と接触しないよう通行することを前提に、歩道の左側に寄って通行し、原則として追い越しは右側から行いましょう。



皇居周辺歩道利用マナー

Manners when using the sidewalk along the periphery of the Imperial Palace

利用皇宮周圍人行道時的注意事項

황거 주변길 이용시의 매너



千代田区

chiyoda city



[return to Top Page](#)



タイムよりゆとり

Don't run too fast.

请留出宽裕时间

타임보다 안전

ランナーはタイムにこだわらず、
ゆとりあるスピードを心がけましょう。

歩道では、他の利用者との接触や衝突などの危険を避けるためにタイムにこだわらず、混雑している時や危険を感じた時に一旦止まるくらいの余裕を持つことが重要です。他の利用者の気持ちを考えてゆとりあるスピードを心がけましょう。



皇居周辺歩道利用マナー

Manners when using the sidewalk along the periphery of the Imperial Palace

利用皇宮周圍人行道時的注意事項

항거 주변길 이용시의 매너

千代田区

chiyoda city

[return to Top Page](#)



ながら通行は控える

Stop listening to music,
or checking your mobile
while walking or running.

走路時请注意不要影响他人

스마트폰 등을 사용하면서 통행하지 마십시오

音楽プレイヤーやスマートフォンなどの
「ながら通行」は控えましょう。

音楽プレイヤーやスマートフォンなどを使用しながらの通行「ながら通行」は、周辺に注意が及ばなくなることから、他の利用者との接触や衝突の危険性が高まります。周囲の安全が確認できるように「ながら通行」は控えましょう。



皇居周辺歩道利用マナー

Manners when using the sidewalk along the periphery of the Imperial Palace

利用皇宮周圍人行道時的注意事項

황거 주변길 이용시의 매너

千代田区

chiyoda city

[return to Top Page](#)



自転車はすぐに止まれる スピードで

Bicyclists must slow down.

自行车应保持安全即停的车速

자전거 이용 시는 바로 멈출 수 있는 정도의 속도로

自転車は、すぐに止まれるスピードで
通行しましょう。

自転車利用者は交通ルールを守り、原則車道を通行しましょう。また、歩道を自転車利用する時は、他の利用者との接触や衝突などないように、すぐに止まれるスピードで通行しましょう。



皇居周辺歩道利用マナー

Manners when using the sidewalk along the periphery of the Imperial Palace

利用皇宮周圍人行道時的注意事項

황거 주변길 이용시의 매너

千代田区

chiyoda city

[return to Top Page](#)



ゴミは必ず持ち帰る

Take your trash home.

務必將垃圾自行帶回

쓰레기는 반드시 가지고 돌아가십시오

ゴミは必ず持ち帰りましょう。

食べ物や飲み物などで出るゴミを捨てると皇居周辺の環境が損なわれ、誰もが不快な思いをします。皇居は首都の顔であり、都心のオアシスでもあります。利用する人みんなが気持ちよく通行でき、また素晴らしい環境をみんなで守るため、自分のゴミは必ず持って帰りましょう。



皇居周辺歩道利用マナー

Manners when using the sidewalk along the periphery of the Imperial Palace

利用皇宮周圍人行道時的注意事項

황거 주변길 이용시의 매너

千代田区

chiyoda city

[return to Top Page](#)



思いやりの心で

Be considerate.

持有同情之心

남을 배려하는 마음을 가져 주십시오

思いやりの心を持ってみんなが気持ちよく
利用できるように行動しましょう。

皇居は日本を代表する観光スポットでもあります。国内外から訪れる人みんなが気持ちよく楽しめるよう、思いやりの心が大切です。多様な立場で多くの人が利用する皇居周辺では、あいさつするなどのコミュニケーションや他の人に対する思いやりの心を持って行動するよう心がけましょう。